

# FICHE DE DONNEES DE SECURITE

## HYDROECOL F

Version: 4

Date de révision: 04/07/2011

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

### 1. IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE / DU MELANGE ET DE LA SOCIÉTÉ / ENTREPRISE

Identificateur de produit: HYDROECOL F

Utilisations identifiées pertinentes de la substance ou du mélange et utilisations déconseillées: additif de mouillage

Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité: C.S.F.I.  
147, avenue Charles Floquet  
93150 LE BLANC MESNIL  
France  
Tél: +33 (0)1 48 67 42 64  
Télécopie: + 33 (0)1 48 67 42 52  
Courriel: csfi93@yahoo.fr

Numéro d'appel d'urgence: FR - ORFILA Tél: 01.45.42.59.59  
B - Centre Antipoisons Tél: 070/245.245


### 2. IDENTIFICATION DES DANGERS

Classification de la substance ou du mélange: Xi R36 R43

N° CE: Non applicable.

Contient: • Mélange de: 5-chloro-2-méthyl-2H-isothiazol-3-one [N° CE 247-500-7]; 2-méthyl-2H-isothiazol-3-one [N° CE 220-239-6] (3:1) Mélange de: 5-chloro-2-méthyl-4-isothiazolin-3-one [No. CE 247-500-7] et 2-méthyl-4-isothiazolin-3-one [N° CE 220-239-6] (3:1)

Éléments d'étiquetage (R - S):



- Symbole(s): Xi - Irritant

- R-phrase(s): 36 Irritant pour les yeux.  
43 Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.

- Phrase(s) S: 24 Éviter le contact avec la peau.  
37 Porter des gants appropriés.

Dangers principaux: Irritant pour les yeux.  
Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.

Autres dangers: aucun

### 3. COMPOSITION / INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS

Description de la préparation: additif de mouillage

Composant(s) contribuant aux dangers:

- éthylène-glycol - N° Id: 603-027-00-1 - N° CE: 203-473-3 - N° CAS: 107-21-1  
Conc. (% pds): 5 < C <= 10 - Classification: • Xn; R 22 •  
- SGH : SGH07 - Tox. aiguë 4 - Point d'exclamation - Attention - H302
- 2-butoxyéthanol; ether monobutylique d'éthylène glycol; butylglycol - N° Id: 603-014-00-0 - N° CE: 203-905-0 - N° CAS: 111-76-2  
Conc. (% pds): 5 < C <= 10 - Classification: • Xn; R 20/21/22 • Xi; R 36/38 •  
- SGH : SGH07 - Tox. aiguë 4 - Point d'exclamation - Attention - H302 - H312 - H332 - Irr. cut. 2 - H315 - Irr. oc. 2A - H319 - Irr. oc. 2B
- Mélange de: 5-chloro-2-méthyl-2H-isothiazol-3-one [N° CE 247-500-7]; 2-méthyl-2H-isothiazol-3-one [N° CE 220-239-6] (3:1) Mélange de: 5-chloro-2-méthyl-4-isothiazolin-3-one [No. CE 247-500-7] et 2-méthyl-4-isothiazolin-3-one [N° CE 220-239-6] (3:1) - N° Id: 613-167-00-5 - N° CAS: 55965-84-9  
Conc. (% pds): 0 < C <= 1 - Classification: • T; R 23/24/25 • C; R 34 • R 43 • N; R 50-53 •  
- SGH : SGH06 - Tox. aiguë 2 - Tête de mort sur deux tibias - Danger - H300 - H310 - H330 - SGH07 - Sens. cut. 1 - Point d'exclamation - Attention - H317 - SGH05 - Corr. cut. 1B - Corrosion - H314 - Lés. oc. 1 - H318 SGH09 - Tox. aq. aiguë 1 - Environnement - Attention -

# FICHE DE DONNEES DE SECURITE

## HYDROECOL F

Version: 4

Date de révision: 04/07/2011

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

H400 - Tox. aq. chron. 1 - H410

### 4. PREMIERS SECOURS

Description des premiers secours:	Dans tous les cas de doute, ou bien si des symptômes persistent, faire appel à un médecin. Ne jamais rien faire absorber par la bouche à une personne inconsciente.
Principaux symptômes et effets, aigus et différés:	non déterminé
- Inhalation:	Transporter à l'air libre, garder le patient au chaud et au repos, si la respiration est irrégulière ou arrêtée, pratiquer la respiration artificielle. Ne rien faire absorber par la bouche. Si la personne est inconsciente, placer en position de récupération et faire appel à un médecin.
- Contact avec la peau:	Laver immédiatement avec du savon et beaucoup d'eau. Enlever immédiatement les vêtements contaminés.
- Contact avec les yeux:	Enlever les verres de contact. Irriguer copieusement avec de l'eau douce et propre durant au moins 10 minutes en maintenant les paupières écartées et faire appel à un médecin.
- Ingestion:	En cas d'ingestion accidentelle, faire immédiatement appel à un médecin. Garder au repos. NE PAS faire vomir.
- Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires :	traitement symptomatique

### 5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

Moyens d'extinction:	mousse résistant aux alcools, dioxyde de carbone (CO2), poudre.
Moyen(s) d'extinction à ne PAS utiliser pour raison de sécurité:	aucun
Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange:	aucun
Conseils aux pompiers:	Utiliser un appareil respiratoire autonome et également un vêtement de protection
Méthode(s) spéciale(s):	Refroidir à l'eau les emballages fermés exposés au feu. Empêcher les effluents de la lutte contre le feu de pénétrer dans les égouts ou les cours d'eau.

### 6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence:	Eviter tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.
Précautions pour la protection de l'environnement:	Empêcher toute pénétration dans les égouts ou cours d'eau.
Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:	Contenir et recueillir les fuites avec des matériaux absorbants non combustibles, p.ex. sable, terre, vermiculite, terre de diatomées. Placer les résidus dans des fûts en vue de l'élimination selon les réglementations en vigueur (voir rubrique 13). Nettoyer de préférence avec un détergent - Eviter l'utilisation de solvants.
Référence à d'autres sections:	13

### 7. MANIPULATION ET STOCKAGE

Manipulation:	
- Précautions à prendre pour une manipulation sans danger:	Eviter le contact avec la peau et les yeux. Pour la protection individuelle, voir la rubrique 8. Observer les réglementations de la protection du travail.
- Mesure(s) d'ordre technique:	Ne nécessite pas de mesures techniques spéciales de protection.
- Conseil(s) d'utilisation(s):	Eviter tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.

# FICHE DE DONNEES DE SECURITE

## HYDROECOL F

Version: 4

Date de révision: 04/07/2011

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

### Stockage:

- Conditions d'un stockage sûr, y compris d'éventuelles incompatibilités: Conserver le récipient bien fermé dans un endroit frais.
- Condition(s) de stockage: Conserver à une température maximum de: 40 °C
- Type de matériaux à utiliser pour l'emballage / conteneur: de même nature que celui d'origine
- Utilisation(s) finale(s) particulière(s): additif de mouillage en imprimerie offset

## 8. CONTRÔLE DE L'EXPOSITION / PROTECTION INDIVIDUELLE

### Paramètres de contrôle:

- Limite(s) d'exposition:
    - éthylène-glycol : VME ppm = 20 - VME mg/m<sup>3</sup> = 52 - VLE ppm = 40 - VLE mg/m<sup>3</sup> = 104
    - 2-butoxyéthanol; ether monobutylique d'éthylèneglycol; butylglycol : VME ppm = 20 - VME mg/m<sup>3</sup> = 98 - VLE ppm = 50 - VLE mg/m<sup>3</sup> = 246
    - \* 2 butoxyéthanol:  
EU ELV limite d'exposition pondérée dans le temps (TWA): 20 ppm, 98 mg/m<sup>3</sup>  
EU ELV seuil limite d'exposition à court terme (STEL): 50 ppm, 246 mg/m<sup>3</sup>
    - \* éthylène glycol:  
STEL: 40 ppm, 104 mg/m<sup>3</sup>  
TWA: 20 ppm, 52 mg/m<sup>3</sup>
  - Mesure(s) d'ordre technique: Protéger contre les éclaboussures en versant.
- Contrôles de l'exposition:
- Protection des voies respiratoires: Lorsque les travailleurs sont confrontés avec des concentrations supérieures aux limites d'exposition, ils doivent porter des masques appropriés et agréés.
  - Protection des mains: gants en Néoprène
  - Protection de la peau et du corps: vêtement de protection
  - Protection des yeux: Utiliser des protections oculaires conçues contre les projections de liquides.
- Mesure(s) d'hygiène:
- Eviter le contact avec la nourriture et la boisson.  
Se laver les mains immédiatement après manipulation du produit.

## 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

### Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles:

- Aspect: liquide
  - Couleur: bleu
  - Odeur: légère
  - PH: 4,9
  - Point d'éclair: non déterminé
  - Température de décomposition: 40 °C
  - Limites d'explosivité: non déterminé
  - Densité relative (eau = 1): 1,07
  - Viscosité: 36 s (coupe 2,5 - 20 °C)
- Autres informations:
- Hydrosolubilité: complètement soluble dans l'eau
  - Liposolubilité: non déterminé
  - Solubilité aux solvants: non déterminé

# FICHE DE DONNEES DE SECURITE

## HYDROECOL F

Version: 4

Date de révision: 04/07/2011

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

Autres données:

Information(s) supplémentaire(s):

### 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Réactivité:	Conserver à une température ne dépassant pas (°C): 40
Stabilité chimique:	non déterminé
Possibilité de réactions dangereuses:	non déterminé
Conditions à éviter:	la chaleur
Matières incompatibles:	non déterminé
Produits de décomposition dangereux:	non déterminé

### 11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

Informations sur les effets toxicologiques:	<p>* 2 butoxyéthanol: risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée. DL50/orale/rat = 1746 mg/kg DL50/cutanée/cochon d'Inde = &gt; 2000 mg/kg irritation de la peau (lapin) irritant pour les yeux (lapin) non sensibilisant (cochon d'Inde) (essai de maximalisation) les tests sur les animaux n'ont montré aucun effet cancérigène les tests sur les animaux n'ont montré aucun effet mutagène les tests sur les animaux n'ont montré aucun effet sur le développement du foetus les tests sur les animaux n'ont montré aucun effet sur la fertilité</p> <p>* éthylène glycol: DL50/orale/rat = 4000-5840 mg/kg DL50/cutanée/lapin = 9530-10600 mg/kg irritation de la peau (lapin): n'est pas supposé irritant irritation des yeux (lapin): légèrement irritant sensibilisation: le produit ne provoque pas une sensibilisation cutanée. Patch humain. Une exposition chronique provoque des dommages au cerveau et au système nerveux central. Des lésions rénales peuvent se produire. Eviter les expositions répétées. une exposition prolongée peut causer des effets chroniques. Nocif par ingestion.</p> <p>* 5 chloro-2-méthyl-3(2h)-isothiazolone + 2 méthyl-3(2h)-isothiazolone: DL50/orale/rat = 1096 mg/kg</p>
Toxicité aiguë:	
- Inhalation:	* éthylène glycol: les vapeurs peuvent irriter l'appareil respiratoire ou les poumons. Les vapeurs peuvent provoquer une irritation, maux de tête, vertige et peuvent donner des effets narcotiques et/ou d'autres lésions du système nerveux central.
- Contact avec la peau:	* éthylène glycol: irritant pour la peau
- Contact avec les yeux:	* éthylène glycol: irritant pour les yeux
- Ingestion:	* éthylène glycol: nocif en cas d'ingestion
Sensibilisation:	Des cas de réactions cutanées allergiques ont été observés.
Effet(s) spécifique(s):	Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.

### 12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

Toxicité:	<p>* éthylène glycol: CL50/96 h/oncorhynchus mykiss: 18 500 mg/l CE50/48 h/daphnia magna: &gt; 10 000 mg/l CE50/96 h/pseudokirchneriella subcapitata: 6500-7500 mg/l CE50/16 h/pseudomonas putida: 10 000 mg/l toxicité aigue: poisson: 18 000 mg/l</p>
-----------	---

# FICHE DE DONNEES DE SECURITE

## HYDROECOL F

Version: 4

Date de révision: 04/07/2011

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

	<p>daphnie: 46 300 mg/l algues: 9 500 mg/l</p> <p>* 2 butoxyéthanol: CL50/96 h/oncorhynchus mykiss: 1474 mg/l CE50/48 h/daphnie: 1550 mg/l CE50/72 h/pseudokirchneriella subcapitata: 1840 mg/l CE0/16 h/pseudomonas putida: 700 mg/l NOEL/21 j/brachydanio rerio: &gt; 100 mg/l NOEL/21 j/daphnia magna: 100 mg/l</p> <p>* 5 chloro-2-méthyl-3(2h)-isothiazolone + 2 méthyl-3(2h)-isothiazolone: CE50/48 h/daphnie: 0.16 mg/l CE50/72 h/algues: 0.018 mg/l CL50/96 h/bluegill: 0.28 mg/l CL50/96 h/truite: 0.19 mg/l</p>
Persistence et dégradabilité:	<p>* éthylène glycol: biodégradation: 56%, 28 h, OECD 301C : biodégradable COD = 1.22</p> <p>* 2 butoxyéthanol: biodégradabilité 90% (aérobie, boue activée, durée d'exposition: 28 j) (OECD 301 B) facilement biodégradable</p>
Potentiel de bioaccumulation:	<p>* éthylène glycol: ne montre pas de bioaccumulation log Pow = -1.96/-1.34</p> <p>* 2 butoxyéthanol: une bioaccumulation n'est pas à envisager</p>
Mobilité dans le sol:	<p>* éthylène glycol: soluble dans l'eau</p> <p>* 2 butoxyéthanol: la substance ne s'évapore pas dans l'atmosphère depuis les eaux de surface. On ne s'attend pas à une absorption par le sol.</p>
Autres effets néfastes:	<p>* éthylène glycol: ne pas déverser dans des eaux de surface ou dans les égouts</p> <p>* 2 butoxyéthanol: ne pas déverser dans les eaux de surface ou dans les égouts. Eviter la pénétration dans le sous-sol.</p>
Résultats des évaluations PBT et vPvB:	<p>* 2 butoxyéthanol: n'est pas PBT ni vPvB</p>
Information(s) générale(s):	<p>Aucune donnée sur la préparation elle-même n'est disponible.</p>

### 13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

Méthodes de traitement des déchets:	Collecter tous les déchets dans des conteneurs appropriés et étiquetés et éliminer conformément aux règlements locaux.
Emballages contaminés:	Les déchets et emballages usagés sont à traiter conformément aux réglementations locales.

### 14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

Information(s) générale(s):	Transporter le produit conformément aux dispositions de l'ADR pour la route, du RID pour le rail, de l'IMDG pour la mer et de l'ICAO/IATA pour le transport par air.
Numéro ONU:	non réglementé
Voies terrestres (route, directive 94/55/CE / rail, directive 96/49/CE: ADR/RID):	
Voies maritimes (IMDG):	
Voies aériennes (ICAO/IATA):	
Dangers pour l'environnement:	ne pas laisser pénétrer dans les eaux de surface
Précautions particulières à prendre par l'utilisateur:	éviter le contact avec la peau

# FICHE DE DONNEES DE SECURITE

## HYDROECOL F

Version: 4

Date de révision: 04/07/2011

RE EC/453/2010 - ISO 11014-1

Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol 73/78 et au recueil IBC:	non déterminé
---	---------------

### 15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement:	non déterminé
Évaluation de la sécurité chimique:	n'a pas été réalisée

### 16. AUTRES INFORMATIONS

Législation(s) suivie(s):	Les informations de cette fiche de données sécurité répond aux lois nationales et aux directives de la CE.
Texte complet des phrases dont le n° figure en rubrique 3:	R22 Nocif en cas d'ingestion. R20/21/22 Nocif par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion. R36/38 Irritant pour les yeux et la peau. R23/24/25 Toxique par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion. R34 Provoque des brûlures. R43 Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau. R50/53 Très toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique. H302 Nocif en cas d'ingestion. H312 Nocif par contact cutané. H332 Nocif par inhalation. H315 Provoque une irritation cutanée. H319 Provoque une sévère irritation des yeux. H300 Mortel en cas d'ingestion. H310 Mortel par contact cutané. H330 Mortel par inhalation. H317 Peut provoquer une allergie cutanée. H314 Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves. H318 Provoque des lésions oculaires graves. H400 Très toxique pour les organismes aquatiques. H410 Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.
Avis ou remarques importantes:	Les conditions de travail de l'utilisateur ne nous étant pas connues, les informations données dans la présente fiche de données de sécurité sont basées sur l'état actuel de nos connaissances et sur les réglementations tant de la CE que nationales et communautaires. Il est toujours de la responsabilité de l'utilisateur de prendre toutes les mesures nécessaires pour répondre aux exigences des lois et réglementations locales. Les informations données dans la présente fiche doivent être considérées comme une description des exigences de sécurité relative à notre produit et non pas comme une garantie des propriétés de celui-ci.
Restrictions:	Le produit ne doit pas être utilisé à d'autres usages que ceux spécifiés ci-dessus sans avoir obtenu au préalable des instructions de manipulation écrites.
Historique:	
- Date de la première édition:	21/06/2004
- Date de la révision précédente:	30/01/2008
- Date de révision:	04/07/2011
- Version:	4
- Révision chapitre(s) n°:	8-11-12
Réalisé par:	CSFI